نوزیبیلے اور تین بال

Tessa Welch
Wiehan de Jager
Samrina Sana

urdu
nivå 3

کافی عرصہ پہلے تین لڑکیاں لکڑیاں اکھٹی کر نے باہر نکلیں۔

وہ ایک گرم دن تھا اس لیے وہ بچے دریا میں تیر نے چلی گئیں۔

وہ پانی میں کھیلیں اور مل کر پانی اچھالا۔

اچانک اُنہیں احساس ہوا کہ کافی دیر ہو چکی ہے۔ وہ واپس گاوں کی طرف بھاگیں۔

گھر کے قریب پہنچ کر نوزیہ پیلے نے اپنا ہاتھ گردن پر رکھا۔ وہ اپنا
ہار کہیں بھول آئی۔ یرے ساتھ واپس چلو اُس نے اپنی دوستوں
سے منت کی، لیکن اُس کی دوستوں نے دیر ہونے کی وجہ
سے انکار کر دیا۔

اس لیے نوزیبہ پہلے اکیلی دریا پر چلی گئی۔ اُ سے اپنا ہار ملا اور وہ گھر
کی طرف بھاگی۔ لیکن وہ اندھیرے میں کھو گئی۔

دور فاصلے پر اُس سے ایک جھونپڑی سے روشنی آتی دیکھائی دی۔ وہ
بھاگتی ہوئی اُس کے پاس پہنچی اور دروازے پر دستک دی۔

وہ حیرت زدہ تھی، کہ ایک کتے نے دروازہ کھولا اور پوچھا 'تمہیں کیا چاہیے؟' نوزیبیلے نے کہا کہ میں کھو گئی ہوں، مجھے سو نے کے لیے جگہ چاہیے۔ کتے نے کہا اندر آجاو□ ورنہ تو میں تمہیں کاٹوں گا۔ اس لیے نوزیبیلے اندر آگئی۔

پھر کتے نے کہا میرے لیے کھانا پکاو! لیکن میں نے کبھی
کتے کے لیے کھانا نہیں بنایا اُس نے جواب دیا۔ پکاو، ورنہ
میں تمہیں کاٹ لوں گا کتے نے کہا۔ اس لیے نوزیبہ پیلا نے
کتے کے لیے کچھ کھانا پکایا۔

پھر کہتے نے کہا، یرے لیے بستر لگاو! نوزیبہ پیلے نے جواب
دیا میں نے کبھی کہتے کے لیے بستر نہیں لگایا۔ کہتے نے
کہا بستر لگاو، ورنہ میں تمہیں کاٹ جاو□ں گا۔ اس لیے نوزیبہ پیلے
نے بستر لگایا۔

ہر دن اُ سے کھانا پکانا پڑتا اور کتے کے لیے صفائی ستھرائی کا
خیال رکھنا پڑتا۔ پھر ایک دن کتے نے کہا نوزیبہ پہلے آج مجھے
کچھ دوستوں سے ملنے جانا ہے۔ گھر صاف کر دو۔ جب تک میں
واپس آوں کھانا بناو□ اور میری چیزیں دھو دو۔

کتے کے جا نے کے فوراً بعد نوزیبہ پیلے نے اپنے سر
سے تین بال نکا لے۔ ایک بال اُس نے بستر کے نیچے
رکھا، ایک بال دروازے کے پیچھے اور ایک بال باڑے میں رکھا۔
پھر وہ گھر کی طرف بھاگی جتنا تیز وہ بھاگ سکتی تھی۔

جب کتا واپس آیا، اُس نے نوزیہ پلے کو تلاش کیا۔ نوزیہ پلے، تم کہاں ہو؟ وہ چلایا۔ میں یہاں ہوں بستر کے نیچے، پہلے بال نے آواز دی۔ میں یہاں ہوں دروازے کے پیچھے دوسرے بال نے آواز دی۔ میں یہاں باڑے میں ہوں، تیسرے بال نے آواز دی۔

پھر کتے کو پتہ چل گیا کہ نوزیبیلے اُس کے ساتھ کھیل کھیل رہی ہے۔ اس لیے وہ گاؤں کی طرف بھاگا۔ لیکن نوزیبیلے کے بھائی وہاں ہاتھوں میں بڑے بڑے ڈنڈے لیے اسکا انتظار کر رہے تھے۔ کتا واپس مڑا اور بھاگ گیا اور آج تک کبھی دکھائی نہیں دیا۔

Barnebøker for Norge

barneboker.no

زنیلے اور تین بال

Skrevet av: Tessa Welch
Illustret av: Wiehan de Jager
Oversatt av: Samrina Sana

Denne fortellingen kommer fra African Storybook (africanstorybook.org) og er videreformidlet av Barnebøker for Norge (barneboker.no), som tilbyr barnebøker på mange språk som snakkes i Norge.

Dette verket er lisensiert under en Creative Commons
Navngivelse 3.0 Internasjonal Lisens.